

Datum vytištění: 29. 9. 2026

Rozsah platnosti:

ORLEN Unipetrol RPA s.r.o. (závod Petrochemie, AGRO, JRLI, JRKR)



N NORMA

Vyrovnávání přírub na sání a výtlaku čerpadla

Placek Digitálně podepsal Placek
Datum: 2026.09.29
06:30:35 +02'00'

Schválil:

Ing. Jiří Plaček, vedoucí odboru údržby rotačních strojů

Platnost od:

01.10.2026

Správce dokumentu:

Zdeňka Mašková, Sekce podpory údržby

Zpracovatel:

Ing. Václav Císař Václav, inženýr údržby rotačních strojů

Dokument je majetkem společnosti ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.
Rozšiřování kopií mimo společnost je zakázáno s výjimkou jejich poskytnutí externím subjektům pro účely výběrových řízení a pro účely plnění smlouvy se společností.
Vytisknutá kopie je neřízený dokument.

Seznam změn

Číslo změny	Číslo strany		Předmět změny	Platnost od	Zpracovatel
	vyjmuté	vložené			
1			1. vydání	01.10.2026	Ing. Císař
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

Upozornění: Změnové řízení je prováděno dle směrnice 821.

Obsah

1	Účel	4
2	Rozsah platnosti	4
3	Pojmy, definice a zkratky	4
4	Rozhodnutí o provedení vyrovňání	4
5	Odpovědnost	5
6	Přílohy	5

1 Účel

Dokument popisuje povinnost zadavatele a zhotovitele vytvořit a dodat jako součást dokumentace o opravě čerpadla **Protokol o vyrovnání přírub na sání a výtlačku čerpadla**. Tato povinnost je platná vždy, když se demontuje z pozice odstředivé čerpadlo nebo jen samotná spirální skříň.

2 Rozsah platnosti

Dokument je platný při opravách odstředivých čerpadel na Petrochemii, Jednotce AGRO, Rafinérie Litvínov nebo Rafinérie Kralupy.

3 Pojmy, definice a zkratky

- a) **Odstředivé čerpadlo** – strojní zařízení definované API 610, ISO 13709 nebo reglementem výrobní jednotky.
- b) **Spirální skříň** - součást odstředivého čerpadla, ve které je umístěné oběžné kolo, jehož součástí je v naprosté většině případů sací a výtlačná příruba.
- c) **Sací příruba** – část spirální skříně, kterou se přivádí do čerpadla čerpané médium.
- d) **Výtlačná příruba** – část spirální skříně, kterou se dopravované médium vytlačuje z čerpadla.
- e) **Vyrovnání přírub** – vyrovnání a souosost přírub definuje Orlen UNI norma **N 13132**.
Servisní pracovníci, kteří při opravách čerpadel demontují přírubové spoje na sání a výtlačku čerpadla jsou povinni řídit se touto normou.
- f) **Protokol o vyrovnání** – záznam v papírové nebo elektronické formě, který identifikuje přesně na kterém zařízení, kdo a jaké spoje vyrovnal, změřené odchylky, provedené nápravné kroky, název použitého zařízení k měření. Součástí musí být také datum provedení a číslo povolení na práci.
- g) **Zhotovitel** – servisní organizace, která provádí opravu čerpadla.
- h) **Objednatel** – zástupce společnosti Orlen Unipetrol RPA, technik údržby Odboru rotačních strojů, který většinou zpracovává zakázku opravy a čerpadlo je vedeno jako zařízení, které udržuje. Případně jiný pracovník určený vedoucím daného technika.
- i) **Formulář protokolu** – Odbor údržby doporučuje a požaduje používání protokolu o vyrovnání, který je veden jako samostatná příloha normy N 00610. Název protokolu je **N 00610 Příloha č.1- Protokol o měření přírub čerpadla**

4 Rozhodnutí o provedení vyrovnání

Technik údržby při zpracování zakázky dopíše do zadání požadavek na zhotovení protokolu o vyrovnání přírub.

V případě situace, kdy není technik dostupný a v průběhu opravy čerpadla nastane situace, která na začátku prací nepředpokládala demontáž přírub, tak taková situace nezbavuje zhotovitele opravy takový protokol o vyrovnání vypracovat.

Vlastní vyrovnání se bude řídit a bude provedeno ve shodě s podnikovou normou **N 13132 Přírubové spoje – demontáž, montáž a značení**. Z této normy budou pro vyrovnání použity relevantní texty.

Externí opravárenské firmy, které nemají přístup k normám Orlen Unipetrol RPA si normu N 13132 vyžádají od objednatele zakázky.

5 Odpovědnost

V případě, že je rozhodnuto, že při opravě čerpadla bude nutné demontovat sací a výtlačnou přírubu, je zhotovitel opravy vždy zodpovědný za vytvoření a dodání protokolu a vyrovnání přírub. Protokol se stává nedílnou součástí dokumentace o dané opravě čerpadla. Zakázka nebude ukončena a poslána k zaúčtování v případě, že protokol o vyrovnání nebude součástí předávané dokumentace o opravě.

Tabulka odpovědností.

Činnost	Technik údržby/ Objednatel	Zástupce provozního týmu	Zhotovitel	Vedoucí pracovník objednavatele
Zakázka na opravu čerpadla	R	I	I	I, C
Vytvoření protokolu o vyrovnání	I, S	S	R, A	I

R – Responsible - Vykonávající "Vykonavatel"

A - Accountable - Odpovědný "Nese plnou vlnu za neprovedení"

S - Supportive - Podporující

C - Consult - Konzultant "Zahrnutý v procesu"

I - Informed - Je informován "Držen v obraze"

6 Přílohy

Nedílnou součástí normy N 00610 je protokol o vyrovnání přírub čerpadel. Název protokolu je

N 00610 Příloha č.1 – Protokol měření přírub čerpadla.

Tento protokol Odbor údržby rotačních strojů doporučuje a požaduje použít při provádění měření.